Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen

Herausgeber: Bund Schweizer Architekten

Band: 100 (2013)

Heft: 11: Spezialitätenwohnen = Logement fin = Fine housing

Rubrik: Vorschau

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Impressum

Impressum
100. / 67. Jahrgang
ISSN 0257-9332
werk, bauen + wohnen
erscheint zehnmal jährlich
im Verlag Werk AG, Zürich

Verlag und Redaktion
Talstrasse 39
CH-8001 Zürich
T +41 44 218 14 30
F +41 44 218 14 34
redaktion@wbw.ch
www.wbw.ch

Verband
BSA / FAS
Bund Schweizer Architekten /
Fédération des Architectes Suisses
www.architekten-bsa.ch

Redaktion
Daniel Kurz (dk) Chefredaktor
Tibor Joanelly (tj)
Caspar Schärer (cs)
Roland Züger (rz)

Geschäftsleitung
Katrin Zbinden (zb)

Grafische Gestaltung
Elektrosmog, Zürich
Marco Walser, Selina Bütler
Mitarbeit: Marina Brugger

Redaktionskommission
Astrid Staufer (Präsidentin)
Barbara Basting
Stephanie Bender
Francesco Buzzi
Dorothee Huber
Jakob Steib

Druckvorstufe / Druck
galledia ag, Zürich, Martin Buck
galledia ag, Flawil

Korrespondenten
Matthias Ackermann, Basel
Silvio Ammann, Verscio
Olaf Bartels, Istanbul
Markus Bogensberger, Graz
Anneke Bokern, Amsterdam
Francesco Collotti, Milano
Rosamund Diamond, London
Yves Dreier, Lausanne
Mathias Frey, Basel
Paolo Fumagalli, Lugano
Tadej Glažar, Ljubljana
Markus Jakob, Barcelona
Dr. Gert Kähler, Hamburg
Momoyo Kaijima, Tokyo
Otto Kapfinger, Wien
Sylvain Malfroy, Neuchâtel
Raphaël Nussbaumer, Genf
Andreas Ruby, Berlin
Susanne Schindler, New York
Christoph Schläppi, Bern
Thomas Stadelmann, Luzern
Paul Vermeulen, Gent
Klaus Dieter Weiss, Hannover
Anne Wermeille, Porto

Regelmässig Mitarbeitende
Recht: Dominik Bachmann, Rechtsanwalt
Isabelle Vogt, Rechtsanwältin
Markt: Marcel Scherrer, Wüest & Partner
Material: Barbara Wiskemann
Wettbewerbe: Kornel Ringli

Übersetzungen
J. Roderick O'Donovan
Eva Gerber

Anzeigenverwaltung
Verlag Bauen+Wohnen GmbH
Gilbert Pfau
Vogelsangstrasse 48
CH-8006 Zürich
Verlagsleitung: Judith Guex
T +41 44 362 95 66
F +41 44 362 70 32
inserate@wbw.ch

Abonnementsverwaltung
Swissprinters AG
Zürcherstrasse 505
CH-9001 St. Gallen
T +41 71 274 36 15
F +41 71 274 36 19
wbw@swissprinters.ch

Bezugsbedingungen Inland (inkl. Versand)
Jahresabonnement
CHF 215.–
Studentenabonnement
CHF 140.–
Einzelhefte (zzgl. Versand)
CHF 27.–

Bezugsbedingungen Ausland (inkl. Versand)
Jahresabonnement
CHF 235.– / EUR 155.–
Studentenabonnement
CHF 150.– / EUR 105.–
Einzelhefte (zzgl. Versand)
CHF 27.– / EUR 19.–

Kündigungen können nur berücksichtigt werden, wenn sie mindestens 6 Wochen vor Abonnementsschluss eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als erneuert. Vervielfältigung, Nachdruck oder elektronische Weiterverarbeitung, auch mit Quellenangabe, nur mit Bewilligung des Verlags.

Vorschau 12 – 2013

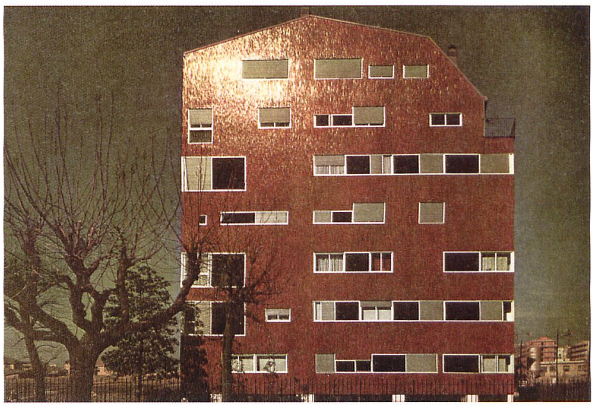

Bild: Casali – Domus

Luigi Caccia Dominioni

Im Dezember feiern wir den 100. Geburtstag des Mailänder Architekten, der seit Mitte der 1950er Jahre Behausungen vor allem für das Grossbürgertum, aber auch aufsehenerregende Büro- und Industriebauten erschaffen hat. Sein Werk nährt sich von der Begeisterung für die architektonischen Ideale der Moderne und einem traditionsbewusstem Abfall von ihr, vom Sinn für die Zusammenhänge von Raum, Material und Konstruktion sowie gleichzeitig deren funktionaler Entkoppelung. Der heterogene und dissonante «Stile di Caccia» fand im Schaffen von Architekten der Deutschschweiz seit Mitte der 1980er Jahre interessierte Beachtung, sodass sein Werk nördlich der Alpen mehr Spuren hinterlassen hat als in Mailand oder Italien selber.

Luigi Caccia Dominioni

Notre cahier de décembre sera consacré au 100ème anniversaire de l'architecte milanais qui, depuis la moitié des années 1950, a conçu des logements surtout pour la grande bourgeoisie, mais également des immeubles de bureaux et des constructions industrielles qui ont fait sensation. Son œuvre se nourrit de son enthousiasme pour les idéaux architecturaux du modern mais aussi de son éloignement de celle-ci dû à sa conscience des traditions. Elle se nourrit également de son sens des rapports entre l'espace, le matériau et la construction ainsi que de leur découplage fonctionnel. Son « Stile di Caccia », hétérogène et dissonant, a attiré l'attention intéressée d'architectes de la Suisse alémanique depuis le milieu des années 1980, de telle sorte que son œuvre a laissé plus de traces au nord des Alpes qu'à Milan ou en Italie même.

Luigi Caccia Dominioni

In the December issue we celebrate the 100th anniversary of this Milan architect who since the mid-1950s has designed residential accommodation, mostly for the haute bourgeoisie, but also interesting office and industrial buildings. His work draws its strength from his enthusiasm for the architectural ideals of modernism and a departure from these that is informed by tradition, from a sensibility to the contexts of space, material and construction and, at the same time, their functional decoupling. From around the mid-1980s the heterogeneous and dissonant "Stile di Caccia" attracted the interest of architects from German-speaking Switzerland and consequently his work has left more traces north of the Alps than in Milan or in Italy itself.